World Languages Showcase



Volusia County Schools

March 15, 2014

SPRUCE CREEK HIGH SCHOOL

Get Ready for the New World Language Showcase on March 15, 2014

We hope you enjoy our new World Language Showcase brochure! As a world language teacher and President of the Volusia County Association of Foreign Language Teachers, I am happy to present this brochure which is the result of hard work by dedicated teachers of World Languages who believe that special events are important in motivating students and who also enjoy sharing their love for other cultures and languages with the community.

In June 2013, a group of passionate teachers felt that the time had come to change our yearly "Foreign Language Festival" in order to produce an event more adjusted to the needs of today's teachers. We met over the summer to organize a new project, we communicated online, and we set up monthly meetings during the school year, forming a Professional Learning Community in which reflections about our instructional goals, the sharing of best practices, and the creation of a new and improved "World Language Showcase" were the driving forces. We took inspiration from an existing Volusia County event, the "Volusia Literacy Fair", and put together a list of various events that will showcase our "best" student productions, and at the same time express the diversity and variety of courses and cultures coexisting in our County.

This brochure presents the events in which students may participate in our March 15, 2014 showcase. The events will be sponsored by involved teachers who set the criteria for each event and who will judge the submitted entries. I would like to thank each of the teachers for their time and help sponsoring an event.

In particular, I would like to single out and thank the following people for their support, help, and active participation in creating the new World Language Showcase:

- Ms. Anita Fernandez and Ms. Cheryl Sarasua who supported this project early on and believed that change was a positive and needed step.

- Ms. Daisy Guruvadoo, Ms. Ligia Cabrera, and Ms. Rosa Galliano who are active in finding businesses and community members ready to get involved.

- Ms. Yvette Henebury who works on creating connections between the project and our professional plans.

- Ms. Mary Kay Jiloty who put this brochure together.
- Mr. Doug Keller whose organizational skills and advice are needed and appreciated.
- Ms. Gianna Acevedo-Alamo, our World Language Coordinator who is always ready to support us.

- Ms. Susan Gangi, Spruce Creek High School administrator who was available and willing to listen to our reflection, to share ideas and direct me to the people who could be of help.

- Dr. Todd Sparger, Spruce Creek High School Principal, for his support of our world languages and for allowing us to stage our event at the school.

This new World Language Showcase is a work in progress, and we hope that most Volusia County's world language teachers will be ready to give it a try and get their students involved. World languages are such an important tool in allowing us to be productive and open-minded global citizens. Let's be active in showcasing our languages; let's be proud of them!

Astrid Augat President, Volusia County Foreign Language Teachers Association World Language Teacher Spruce Creek High School

World Language Showcase 2014 March 15, 2014

List and Explanation of Events

Greetings, World Language Teachers!

Welcome to a New Year and to a new World Languages Showcase. For those of you who have participated in the Volusia County Foreign Language Festival, we hope you will be excited about the changes we have made for this year. The idea is to make the activities and competitions more interactive and relevant for our students. You will find that in addition to the numerous new types of events, we have also streamlined the process. There is no registration fee for students.

Before Showcase

Wouldn't you like to showcase the projects and activities your students are already doing? Here is your opportunity.

Check the list of "Before Showcase" events listed in the table of contents. Each teacher sponsor has determined the number of entries that may be submitted for each particular event. You choose your best student samples and send them to the designated sponsor at his/her school **by February 21, 2014.** The teacher sponsor(s) will be responsible for the judging of these entries and the setup at the World Languages Showcase at Spruce Creek High School on March 15, 2014.

Day of Showcase

These events are interactive or "live" competitions. Students must attend on the day of the Showcase in order to participate. These events require a registration as the sponsors must have enough space/materials on hand for each participant. The number of entries will be limited, especially when space is a consideration, so please be prompt in registering your students. Please read the sponsor's event criteria carefully as each has its own specific instructions.

EVENT	DUE DATE	CONTACT	SCHOOL	PAGE
And A Word From Our Sponsors!	Feb. 21	Cheryl Sarasua	Spruce Creek High School	1
Name It Vocabulary Poster Contest	Feb. 21	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		2
Online Spanish & French Quizzes			3	
Picture Impromptus Spanish & French	Feb. 21	Celia Nolin	blin Spruce Creek High	
Krazy for Karaoke	Feb. 21/ Day of Fair	Chris Gellermann Grace Kellermeier	New Smyrna High	5
The Japan Experience	Day of Fair	Etsuko Woodbury	Mainland High	6
Mini-Olympics	Feb. 21/ Day of Fair	Doug Keller	Spruce Creek High	7
Cultural Found Poem	Feb. 21	Angelica Pereles Jennifer Stach	Deltona High School New Smyrna Beach High	8
Around the World Art Gallery	Feb. 21	Rice Wagner	Spruce Creek High	9
Cultural Bookmark	Feb. 21	Janelle Schoultz	Spruce Creek High	10
Spanish Poems	Feb. 21/ Day of Fair	Rosa Galliano	New Smyrna Beach High	11
Skits	Day of Fair	Ligia Cabrera	Spruce Creek High	12
Cinquains	Feb. 21	Mary Kay Jiloty	Creekside Middle	13a-b
Children's Storybook	Feb. 21	Daisy Guruvadoo	New Smyrna Beach High	14
Travel Brochure	Feb. 21	Daisy Guruvadoo	New Smyrna Beach High	15
QR Code Scavenger Hunt	Day of Fair	Mary Kay Jiloty	Creekside Middle	16
Talent Show Culture & Diversity	Day of Fair	Grace Kellermeier	New Smyrna Beach High	17
Four Corners	Day of Fair	Anita Fernandez	Creekside Middle	18
Cultural Quizzers	Feb. 21	Cheryl Sarasua	Spruce Creek High	19
Latin Culture Tests	Feb. 21	Doug Keller	Spruce Creek High	20
Les Textos Français	Day of Fair	Teresa Speidel	Deltona High	21
Lección por Video	Feb. 21	Ms. Jendrzejewski	DeLand High	22
Le Petit Musée d'Orsay	Feb. 21	Kelsea Hemings	Spruce Creek High	23
French Poems	Feb. 21/ Day of Fair	Nancy Tarpley	Mainland High	24
My Family Tree	Feb. 21	Kelsea Hemings	Spruce Creek High	25
El Pequeño Museo del Prado	Feb. 21	Kelsea Hemings	Spruce Creek High	26

AND A WORD FROM OUR SPONSORS!



Vintage English ad



Les Magasins sont ouverts les Dimanches & Fêtes jusqu'à 3 heures.

Vintage French ad



Vintage Spanish ad

Guidelines

Create an advertisement in your world language for a business within our community! All information would be in the language studied. Create a business slogan or 'catchy' phrase (*think "Where Shopping is a Pleasure" as Publix's slogan*). The business name, address, contact information, and all pertinent information in the world language, along with original artwork that represents your chosen business must be included.

- All Languages and Levels
- Language complexity/sophistication should match the level of language learning
- Advertisement must use the target language exclusively (*except for the business name*) and include a slogan and pertinent information for advertising a local business.
- Advertisement must be on 20" x 26" card stock, poster board, or similar paper. Artwork must be student-generated but the text may be computergenerated 'cut & paste'.

Deadline

A maximum of five entries/language/level/school Deadline for submission: February 21, 2014

Contest

The submissions will be judged upon creativity, originality, sophistication and accuracy of expression with prizes for the top scorers from each language and level (middle and high school will be judged separately).

Sponsoring School

Spruce Creek High School

Contacts

Cheryl Sarasua

Spanish I and II/ French I and II/Japanese I and II



© Can Stock Photo - csp14409847

Guidelines

- Choose a theme in Spanish, French, or Japanese
- Write at least 15 to 20 vocabulary words (in Spanish, French or Japanese) that are related to the theme.
- Draw a picture illustrating each vocabulary word on a poster board (26" x 20")
- The pictures must be original drawings, not downloaded or cut out of magazines.

Deadline

Each teacher may submit up to three entries to New Smyrna Beach High School by February 21, 2014.

Contest

Winners displayed at the World Languages Showcase

Sponsoring School

New Smyrna Beach High

Contact

Rosa Galliano

NAME IT.... Vocabulary Poster Contest

Spanish & French Levels 1, 2, 3, 4



Guidelines

- Culture/Vocabulary/Grammar Quizzes
- French & Spanish Levels 1 to 4
- Online 50 questions quiz
- Quiz taken online the week before the Showcase
- Study various chapters

Deadline

10 entries per teacher Deadline to register is February 21, 2014

Contest

Taken the week before the Showcase Online at Spruce Creek or TBA

Sponsoring Schools

Spruce Creek High School Creekside Middle School

Contacts

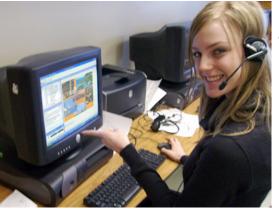
Ligia Cabrera, Cheryl Sarasua, Astrid Augat, Anita Fernandez

Quiz Online Spanish & French



Picture Impromptu

S Spanish and French



Guidelines

The student will view 2 pictures. S/he will have 2 minutes to plan and then speak for the appropriate time per level using his/her best vocabulary and grammar.

- Level 1- 1minute
- Level 2- 1.5 minute
- Level 3 2 minutes
- Level 4 / AP and above 2 minutes
- Students/ Teachers need to join the EDMODO Group for their language to view practice pictures.
- Rubric to be used in judging is also posted on EDMODO
 <u>http://volusia.edmodo.com/?language=en&auto_selected_lang</u> <u>=true</u>
 - Below are the needed group codes
 - Festival Speaking French group is: 8g8ga
 - Festival Speaking Spanish group is: 35sqt7

Deadline

Registration due February 21, 2014

Contest

3 entries per level per teacher

Sponsoring School

Spruce Creek High School

Contacts

Celia Nolin





Guidellines

Find the karaoke song of your choice on YouTube. Songs must be in Spanish, French or Japanese and must be appropriate for an audience of school children, community members and families. E-mail the link for your song choice to Mr. Gellermann <u>cdgeller@volusia.k12.fl.us</u> before 12:00 midnight on Friday February 21, 2014 for approval. May be performed as solo or duet . Once song is approved, practice to your heart's content and perform on day of Showcase - Saturday, March 15th.



- Song choice ,You Tube link, name of performer(s), school, class(level of language), teacher and grade level submitted to Mr. Gellermann before Friday, February 21st at midnight. Song choices will be approved within 5 days of submission.
- Song to be performed on day of Showcase -Saturday, March 15th
- 2. Each school may have up to 5 entries total. It is expected that all contestants will be present to perform on day of Showcase

Gomtest

A panel of judges will award winners for Beginner (level 1,2), Intermediate (level 3,4) and Advanced (AP and native speakers) on day of Showcase. Judging will be based on the rubric.

Sponsoring School

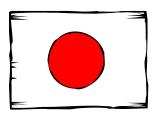
New Smyrna Beach High School

Chris Gellermann or Dr. Grace Kellermeier



Song	Appropriate level of difficulty for performer;
selection/content	Rich and varied in vocabulary
10 points	
Communication:	Pronunciation, projection and clarity of lyrics;
10 points	Judges and audience can understand the lyrics
Non verbal gestures ,	Performer utilizes non-verbal gestures , body
body language and	movements and facial expressions while
facial expressions.	performing which are congruent with lyrics, theme
10 points	and emotional tone of song
Performance 10 points	Musical quality Fluency (doesn't seem to be reading the scrolling prompt) Level of confidence
Audience response 10 points 5	Volume of applause and vocal response from audience after performance.

日本文化のお部屋 The Japan Experience Room



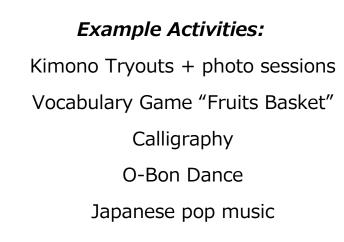
Welcome All Participants and Guests

Come and experience different hands-on culture activities each hour!

You do not know any NIHONGO??

It's OK! Just have fun and try!







Sponsoring School

Mainland High School Mrs. Etsuko Woodbury

No Registration Required

Mini-Olympics



Guidelines

This will probably be a Pentathlon. The 5 events will be:

100 yard dash

Discus throw (Frisbee)

Basketball Knockout

Archery (Nerf bow and arrow)

Chariot Race(wheelbarrow race)

Deadline

Registration due February 21, 2014

Contest

3 boys and 3 girls per event per teacher

Sponsoring School

Spruce Creek High School

Contacts

Doug Keller

Spanish III + Levels



Example above comes from Reading Avancemos 3: pg.263, "Héroes del Caribe"

Cultural Found Poem (Spanish 3+)

Guidelines

- To whom is it geared? : Spanish 3 + level.
- All students will utilize AVANCEMOS 3 textbook.
- <u>1ST:</u> Choose & Read 1 cultural reading from AVANCEMOS 3, "<u>Las Tradiciones, C2 – C24</u>"
- <u>2[№]</u>: Next you will think about the general feeling of the reading and create a title for your found poem in Spanish
- <u>**3**rd</u>: NOW, go back to the text and pull out 10 words/sentences/phrases in Spanish, directly from the reading, that BEST describe the reading
- <u>4</u>th: Now, create your poem (see example to the left)
- <u>5th</u>: Each found poem should be organized on a ½ size poster board OR 1 piece of <u>construction paper</u>, creative, colorful, have 10 direct words/phrases or sentences from the text, include a title & at least 4 pictures to represent the reading

Deadline

- 10 entries per school
- Submit entries by February 21, 2014 to <u>Angelica Pereles Coleman at</u> <u>DELTONA HIGH SCHOOL</u>

Contest

Found Poems will be judged and displayed the day of the Showcase

Sponsoring School

Deltona High School New Smyrna Beach High School

8



Around the World Art Gallery

- All World Languages students
- Original artwork completed this school year
- Paintings, Yarn Paintings, Pottery, Sculptures, Drawings
- One entry per student

Deadline

Teachers must send (by e-mail) the number and type of artwork being submitted by February 21, 2014. Please include your school name.

Display

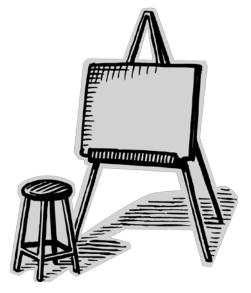
Artwork will be on display in the Around the World Art Gallery (C-24). Students may include contact information if they wish to sell their submission.

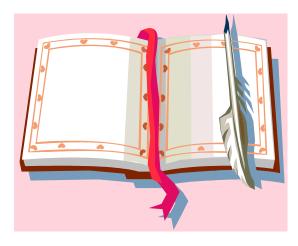
What to bring

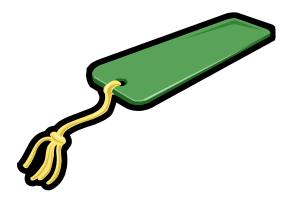
- Around the World Art Gallery Certificate filled out by the teacher
- An easel for display
- Tables will be furnished for pottery and sculpture

Sponsoring School and Contacts

Spruce Creek High School Rice S. Wagner rswagne1@volusia.k12.fl.us







World Languages Cultural Bookmark

Guidelines

- The bookmark will measure 8 inches by 2 inches.
- The paper used will be medium weight drawing/construction paper.
- Drawings and written words will be allowed.
- Pre-made stickers and jewels, etc. will not be allowed.
- The bookmarks will reflect the culture of one of the World Languages taught in Volusia County.
- All levels are welcome.

Entry

- Each teacher may send in 5 bookmarks.
- The bookmarks are due on Friday, February 21, 2014.

Judging

- The bookmarks will be judged on creativity, cultural subject matter and over-all effort.
- The Middle School and High School entries will be judged separately.
- The bookmarks will be displayed at the World Languages Showcase.

Send to:

Janelle Schoultz Rm. F-04 Spruce Creek High School



- Choose a Spanish poem
- Spanish 1 = 1 minute.
- Spanish 2 = 90 seconds.
- Spanish 3 & above = 2 minutes.
- Memorize the poem.
- Recite the poem to the judges

Deadline

Reciting on March 15, 2014 at Showcase Each teacher may submit up to three entries per Spanish level Register by February 21, 2014

Contest

Winners announced at the World Languages Showcase

Sponsoring School

New Smyrna Beach High

Contact

Rosa Galliano

SPANISH POEMS



- Skit (individual or group theatrical presentations including commercials, monologues, dramas, comedy etc.) in French, German, Spanish or Japanese.
- Levels 1-5
- 3-5 minutes for any level, plus setting-up time
- Each individual or group needs to provide their own props and costumes. A black folding screen for the background that can be decorated is available upon request.

Deadline

Day of event (March 15, 2014) Two "Best of the Best" per school

CRITERIA AND AWARDS:

A.	Overall intonation an	d rhythm	1-6
_	_	_	

- B. Correct pronunciation and stress 1-6
- C. Proficiency in vocab. and structures 1-3
- D. How well they know their lines 1-3
- E. How well the presentation is supported (acting, costuming and props) 1-2

TOTAL POINTS	(ONE JUDGE)	<u>20</u>
	(TWO JUDGES)	<u>40</u>

(Forms will be made accordingly. We are always open to suggestions)

Contact

Ligia Cabrera Spruce Creek High School



Skits

Ginguains



Original work by Julia Yu, CMS, 2013

Guidelines

Levels: Spanish I and II; French I and II Attention should be given to creativity, originality and neatness. See the next page for instructions, samples and a template.



Submit top three entries per school by February 21, 2014

Contest

Winners will be displayed at the World Languages Showcase

Sponsoring Schools

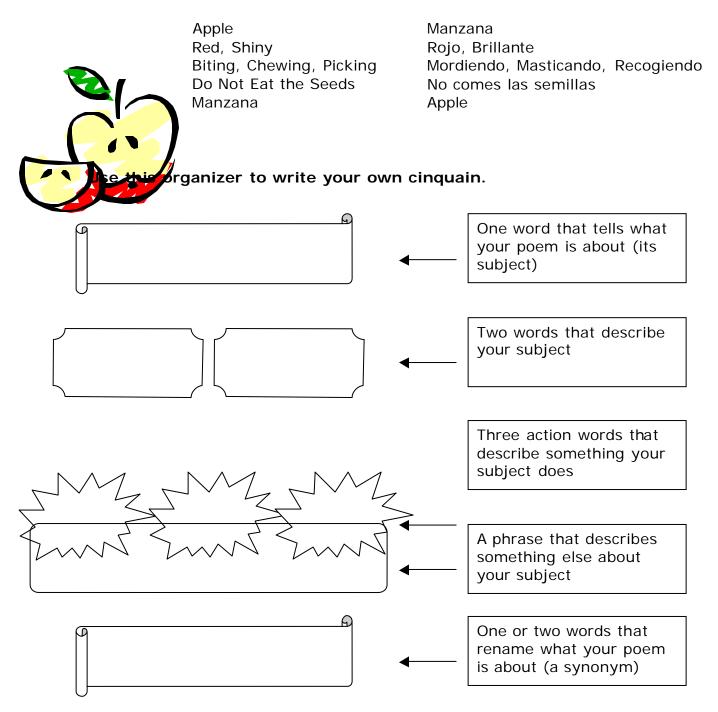
Creekside Middle & Spruce Creek High

Contact

Mary Kay Jiloty Creekside Middle School

Cinquain Graphic Organizer

A cinquain is a five-line poem that describes a person, place, or thing.





Copyright 2003 NCTE/IRA. All rights reserved. ReadWriteThink materials may be reproduced for educational purposes.



- Write an original children's book in Spanish, French or Japanese that demonstrates your knowledge of the following tenses:
 - Spanish I /French I present tense
 - Spanish II /French II present, preterite, and imperfect tense
- At least 15 sentences
- Pictures or illustrations should be included

Deadline

Each teacher may submit up to three entries to New Smyrna Beach High School by February 21, 2014.

Contest

Winners displayed at the World Languages Showcase

Sponsoring School

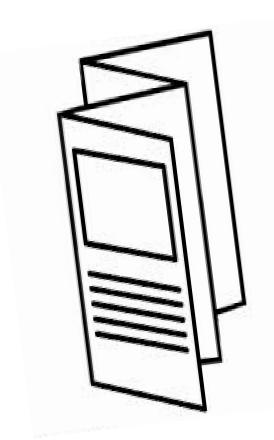
New Smyrna Beach High

Contacts

Daisy Guruvadoo

Children's Storybook Contest





- Create a tri-fold, double-sided brochure advertising Japan or a Spanish or Frenchspeaking country in English with at least 10 sentences in Spanish, French or Japanese.
- Brochure should include: historical information, points of interest, pictures, persuasive reasons to visit the country, travel information, and contact names/ phone numbers.
- Brochure should be colorful and attractive

Deadline

Each teacher may submit up to three entries to New Smyrna Beach High School by February 21, 2014.

Contest

Winners displayed at the World Languages Showcase

Sponsoring School

New Smyrna Beach High

Contacts

Daisy Guruvadoo

TRAVEL BROCHURE

- Open to all students (even English speakers!)
- Trivia contest based on language facts
- Ten questions
- You need to have a QR code reader installed on a smartphone, iPad, iPod, etc.
- Some suggested QR Reader app sites or download from your App store:
 - ▶ <u>www.qrafter.com</u>
 - www.QRdroid.com

Deadline

Day of the event in the atrium area. Time: TBD

Contest

Answer sheets will be scored at 11:00 A.M. and winners will be announced at that time.

Sponsoring School

Creekside Middle School

Contacts

Mary Kay Jiloty

QR Code Scavenger Hunt

or

Use a smartphone

tweets, etc.

• www.qrstuff.com

other internet-connected device.

* QR Code Generator - store a code for short pieces of text, website address, email address, video, map URLs,

QR codes on the Ipad

* QR Code Reader - Qrafter for iPad, QRdroid

• Qrafter can read and generate codes from the iPad.





- Present a number on stage
- All high school students, any language
- Foreign culture related event, talent presentation
- On stage performance, 2-3 minutes
- Strong cultural connection

Deadline

Must register by February 21, 2014

Contest

Will be performed on March 15th, on stage. Will be judged on the spot.

Sponsoring School

New Smyrna Beach High

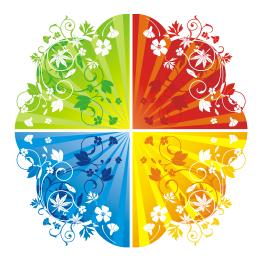
Contact

Grace Kellermeier

Talent Show Culture & Diversity







Cuatro esquinas



Quatre coins

Guidelines

- This is a fun game that will test students' basic knowledge and comprehension of Spanish and French.
- Students will be asked to follow some simple commands given in Spanish and French while playing against other students.
- Fun and laughs guaranteed!

Deadline

Open to any Showcase participants on March 15th No registration required

Contest

Will take place in assigned room. Small prizes can be won.

Sponsoring School

Creekside Middle School

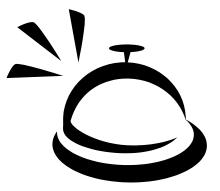
Contacts

Anita Fernandez



Game Four Corners





ve fun with cu

Gather a group of friends, assign your group a team name (in Spanish!), and compete in a buzz-in game on Spanish culture from the Avancemos series Level 1 and 2 textbooks! Teams will have a friendly competition of cultural knowledge with buzzers. Submission:

- Avancemos 1 and 2 textbook cultural readings through Unidad 3.
 - Spanish I or II students
- Teams consist of 2 4 students of same level of Spanish
- Questions and answers will be in English

Deadline

A maximum of 4 teams per level of Spanish(Level 1 or 2) per school Deadline for team registration: February 21, 2014

Contest

Students will submit a team name, along with their own names and Spanish teacher's name for participating in the "Quiz Bowl" by deadline given. On day of the event, teams will compete to determine the top Spanish I & II culture teams. (Possible open registration on event day if slots are available)

Sponsoring School

Spruce Creek High School

Contact

Cheryl Sarasua



- These Latin Culture tests are based on the cultural material presented in the Cambridge Latin Course Textbooks.
- The Latin 1 Test- Unit I text
- Latin 2 Test- Unit 3 Text-Stages 21-27
- Latin 3 Test- Unit 4 Text- Stages 35-41

Deadline

No limit on number of entries. Your deadline for registration is February 21, 2014.

Contest

50 multiple choice questions for each test-SCANTRON

Sponsoring School

Spruce Creek High School

Contacts

Doug Keller

Latin Culture Tests

Les Textos Français

How much French "text-speak" do you know?



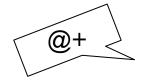
Guidelines

Participants will decode text expressions and messages.

Deadline

Day of the event - March 15, 2014

Contest



Winners will be displayed at the World Languages Showcase

Sponsoring School

Deltona High School

A bi1to!

Contact

Teresa Speidel



Create a video grammar lesson (similar to what is seen on You Tube for various Spanish grammar points)

Deadline

Submit your videos to Ms. J. at Deland High by February 21, 2014

Contest

Winners displayed at the World Languages Showcase

Sponsoring School

Ms. Jendrzejewski, DeLand High School

Lección por video

6MZ	
Organization 10 points	Video has a theme The plan of the video is clearly defined
Content 10 points	Accurate in grammatical content and examples Creative Engaging style
Creativity 10 points	Creative title Creativity and originality in presentation
Presentation 10 points	Actions of "players" are appropriate to lesson The grammar point is clearly explained through student presentation or song.
Grammar and Mechanics 10 points	Grammar usage matches what has been studied in the classroom Correct spelling Proper punctuation

le petit Musée d'Orsay

Choose a painting by one of the impressionists (such as Claude Monet, Pierre-Auguste Renoir, or Vincent Van Gogh) and recreate it in any medium you would like. Your interpretation of the piece can be done as *digital art*, a *collage*, a *painting*, a *photo*, or any

other way you can think of!

Deadline

3 entries per teacher / per level Submit by February 21, 2014

Contest

Use any medium (paint, pastel, collage, photography, etc) to recreate a masterpiece from the impressionist movement. Be sure to include the name of the artist and title of the piece, as well as a picture of the original. Your artwork will be judged on its creativity.

Sponsoring School

Spruce Creek High School

Contact

Kelsea Hemings



- Choose a French poem
- French 1 = 1 minute.
- French 2= 90 seconds.
- French 3 & above = 2 minutes.
- Memorize the poem.
- Recite the poem to the judges.

Deadline

Must register by February 21, 2014 Reciting on March 15, 2014, at Showcase Each teacher may submit up to three entries per French level.

Contest

Winners displayed at the World Languages Showcase

Sponsoring School

Mainland High School

Contact

Nancy Tarpley

French Poetry Recitation





French I, II / Spanish I, II

My Family Tree

PD-Uo

Create a family tree to represent your own family or an imagined one! Then show off your knowledge of either French or Spanish by labeling each family member.

Deadline

3 entries per teacher Submit by February 21st, 2014

Contest

Create a family tree using pictures of your family, or even an imagined one.
Be sure to label each family member (mother, father, cousin, grandma, etc) with the target language (French or Spanish.)
You must include at least 8 family members.
Your family tree will be judged on its creativity and accurate use of the language.

Sponsoring School

Spruce Creek High School

Contacts

Kelsea Hemings

el pequeño museo del **Prado**



Choose a painting that can be found at the Prado museum in Madrid and recreate it in any medium you would like. Your interpretation of the piece can be done as *digital art,* a *collage*, a *painting*, a *photo*, or any other creative way you can think of!

Deadline

3 entries per teacher Submit by February 21, 2014

Contest

Use any medium (paint, pastel, collage, photography, etc) to recreate a masterpiece from the Prado. Be sure to include the name of the artist and title of the piece, as well as a picture of the original. Your artwork will be judged on its creativity.

Sponsoring School

Spruce Creek High School Kelsea Hemings